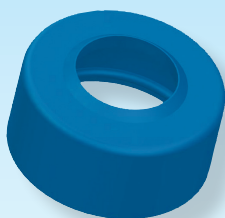


Abstreiferkappen

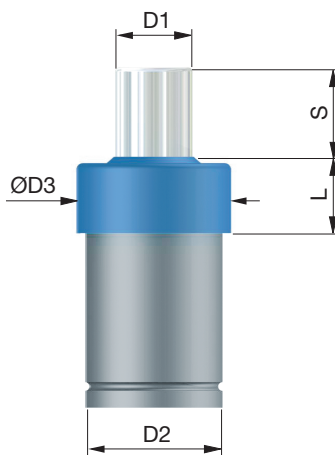


Type 1



Type 2

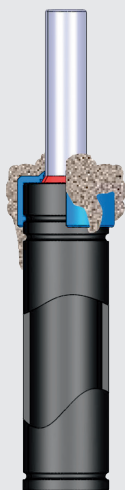
Shield-scraper



Bonnet de racleur

SN2996-

SN2996-Type-
D1-D2



| Type | D1 | D2 | Hub- reduzierung S Stroke reduction S Réduction de la course S | L | Ø D3 | für Gasdruckfeder for gas spring pour ressort à gaz |
|------|----|----|---|------|------------|---|
| 1 | 6 | 12 | -3 | 13 | 14,8 | SN2800-42 |
| | 6 | 14 | -3 | 13 | 16,8 | SN2800-50 |
| | 8 | 15 | -3 | 13 | 17,8 | SN2808-90- |
| | 8 | 19 | -3 | 13 | 21,9 | SN2800-100 |
| | 11 | 19 | -3 | 13 | 21,9 | SN2808-V-170 |
| | 12 | 25 | -2,5 | 16,5 | 28,8 | SN2900-420 |
| | 12 | 25 | -2,5 | 16,5 | 28,8 | SN2800-200 |
| | 12 | 25 | -2,5 | 16,5 | 28,8 | SN2803-200 |
| | 12 | 25 | -4,5 | 16,5 | 28,8 | SN2805-25-200 |
| | 14 | 25 | -2,5 | 16,5 | 29 | SN2808-275 |
| | 14 | 25 | -2,5 | 16,5 | 29 | SN2808-H-275 |
| | 14 | 25 | -2,5 | 16,5 | 29 | SN2808-R-275 |
| | 16 | 32 | -4 | 16 | 36,4 | SN2808-VS-350 |
| | 16 | 32 | -4 | 16 | 36,4 | SN2808-V-350 |
| | 16 | 32 | -4 | 16 | 36,4 | SN2820-P-300 |
| | 16 | 32 | -4 | 16 | 36,4 | SN2805-300 |
| | 18 | 32 | -4 | 16 | 36,4 | SN2808-450 |
| | 18 | 32 | -4 | 18 | 36,4 | SN2808-H-450 |
| | 18 | 32 | -4 | 18 | 36,4 | SN2808-R-450 |
| | 18 | 32 | -4 | 18 | 36,4 | SN2807-500 |
| 18 | 32 | -3 | 18 | 36,4 | SN2900-750 | |
| 18 | 32 | -4 | 18 | 36,4 | SN2809-400 | |
| 18 | 32 | -4 | 18 | 36,4 | SN2830-350 | |
| 18 | 32 | -4 | 18 | 36,4 | SN2805-450 | |
| 2 | 20 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2808-V-470 |
| | 20 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2808-VS-470 |
| | 20 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2820-500 |
| | 20 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2820-P-500 |

Abstreiferkappen

Die Funktion der Abstreiferkappe ist es, das Eindringen von Substanzen in den Zylinder, wie Flüssigkeit, Metallpartikel und anderen Verunreinigungen zu verhindern. Arbeitet die Gasdruckfeder unter stark verunreinigten Gegebenheiten, wird auf diese Weise die Standzeit bedeutsam verlängert.

Diese Reinigungsfunktion wird dank eines überdimensionierten Durchmessers erlangt, der einen festen Sitz der Abstreiferkappe auf dem Zylinderkörper gewährleistet. Dieser polyurethane Abstreifer liefert einen technisch sauberen Presssitz auf der Kolbenstange. Überdies erlaubt die Reinigungslippe das Herauswickeln von überflüssigem Schmiermittel aus dem Gasdruckfederinneren.

Vorteile

- ausgezeichneter Schutz gegen Flüssigkeit und Verunreinigung
- einfache Montage
- Möglichkeit jeder Arbeitsposition
- Kostenersparnis

Shield-scraper

The function of the shield-scraper is to avoid the penetration of particles and substances in the cylinder, like liquids, metal specks, impurities, etc, thus significantly lengthening gas spring useful life when it is working in highly polluted conditions.

This cleaning function is attained thanks to an overdimensioning of diameters, which ensures a tight fit of the scraper onto the cylinder wall.

This polyurethane shield-scraper provides a technically clean tight fit on the stem. Besides, the cleaning lip allows for excess lubricant to seep out from the inside of the gas spring.

Advantages

- excellent protection against both liquid and solid pollution
- simple assembly in the gas spring
- it makes it possible to have the gas spring working in any position
- Cost savings

Bonnet de racleur

La fonction du bonnet de racleur est d'éviter la pénétration des substances, comme des liquides, des particules métalliques et d'autres impuretés, dans le cylindre.

Si le ressort à gaz travaille sous des conditions avec une pollution extrême ainsi la durée de vie est considérablement prolongée.

Cette fonction de nettoyage est obtenue grâce à un diamètre surdimensionné, qui garantit un ajustement sans jeu sur le corps du cylindre.

Ce racleur polyuréthane donne un ajustement sans jeu, techniquement pur, sur la tige de piston. En outre les lèvres de nettoyage permettent le suintement du lubrifiant redondant de l'intérieur du ressort à gaz.

Avantages

- Protection excellente contre la liquidité et l'impureté
- Montage simple
- Possibilité de chaque position de travail
- Réduction des coûts

| Type | D1 | D2 | Hub-reduzierung S Stroke reduction S Réduction de la course S | L | Ø D3 | für Gasdruckfeder for gas spring pour ressort à gaz |
|------|----|----|---|-----|------|---|
| 2 | 20 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2910-M38.1.5 |
| | 20 | 45 | -4,5 | 4,5 | 35 | SN2820-500 |
| | 22 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2808-660 |
| | 22 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2808-R-660 |
| | 22 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2808-H-660 |
| | 22 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2807-750 |
| | 22 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2809-600 |
| | 22 | 38 | -4,5 | 4,5 | 32 | SN2830-500 |
| | 25 | 45 | -4,5 | 4,5 | 35 | SN2808-800 |
| | 25 | 45 | -4,5 | 4,5 | 35 | SN2808-V-800 |
| | 25 | 45 | -5 | 5 | 35 | SN2820-P-750 |
| | 25 | 45 | -5 | 5 | 35 | SN2809-750 |
| | 25 | 45 | -5 | 5 | 35 | SN2910-M45 |
| | 25 | 50 | -5 | 5 | 40 | SN2820-750 |
| | 28 | 50 | -5 | 5 | 40 | SN2808-VS-920 |
| | 28 | 50 | -5 | 5 | 40 | SN2808-920 |
| | 30 | 50 | -5 | 5 | 40 | SN2809-1000 |
| | 30 | 50 | -5 | 5 | 40 | SN2830-1000 |
| | 30 | 50 | -5 | 5 | 40 | SN2910-M50 |
| | 30 | 50 | -5 | 5 | 40 | SN2808-V-1100 |
| | 30 | 50 | -5 | 5 | 40 | SN2808-C-1100 |
| | 32 | 50 | -5 | 5 | 43 | SN2807-1200 |
| | 36 | 63 | -5 | 5 | 50 | SN2808-V-1500 |
| | 32 | 63 | -5 | 5 | 50 | SN2809-1500 |
| | 36 | 63 | -6 | 6 | 50 | SN2830-1500 |
| | 36 | 63 | -6 | 6 | 50 | SN2830-1500 |
| | 36 | 64 | -6 | 6 | 50 | SN2875-1500 |
| | 36 | 75 | -6 | 6 | 63 | SN2820-1500 |

| Type | D1 | D2 | Hub-reduzierung S Stroke reduction S Réduction de la course S | L | Ø D3 | für Gasdruckfeder for gas spring pour ressort à gaz |
|------|----|-----|---|-----|------|---|
| 2 | 40 | 63 | -5,5 | 5,5 | 55 | SN2808-1900 |
| | 42 | 63 | -5,5 | 5,5 | 55 | SN2807-2100 |
| | 45 | 75 | -6 | 6 | 65 | SN2820-P-2400 |
| | 45 | 75 | -6 | 6 | 65 | SN2808-2400 |
| | 50 | 75 | -7,5 | 7,5 | 65 | SN2809-3000 |
| | 50 | 75 | -7,5 | 7,5 | 65 | SN2807-3000 |
| | 50 | 74 | -7,5 | 7,5 | 65 | SN2875-3000 |
| | 50 | 95 | -7,5 | 7,5 | 80 | SN2820-3000 |
| | 60 | 95 | -7,5 | 7,5 | 80 | SN2808-4250 |
| | 60 | 95 | -7,5 | 7,5 | 80 | SN2820-P-4200 |
| | 60 | 94 | -7,5 | 7,5 | 80 | SN2875-4500 |
| | 65 | 120 | -6 | 6 | 100 | SN2820-5000 |
| | 75 | 120 | -6 | 6 | 100 | SN2808-V-6600 |
| | 75 | 120 | -6 | 6 | 100 | SN2820-P-6600 |
| | 75 | 120 | -6 | 6 | 100 | SN2875-6500 |
| | 80 | 150 | -7,5 | 7,5 | 125 | SN2820-7500 |
| | 90 | 150 | -7,5 | 7,5 | 125 | SN2808-9500 |



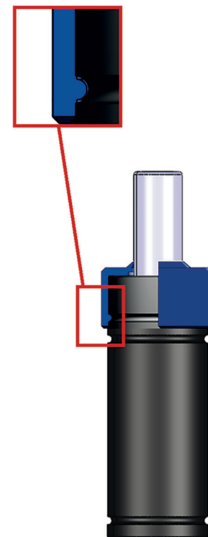
Abstreiferkappen Einbau

Shield-scraper Assembly

Bonnet de racleur Montage

SN2996-Type1

3



Wählen Sie die entsprechende Gasdruckfeder mit dem dazu passenden Schmutzabstreifer aus.

Select the correct gas spring and the corresponding shield scraper.

Choisissez le ressort à gaz approprié avec le bonnet de racleur correspondant.

Setzen Sie den Schmutzabstreifer auf die Kolbenstange auf und schieben diesen nach unten.

Place the shield scraper on the piston rod and then slide it down.

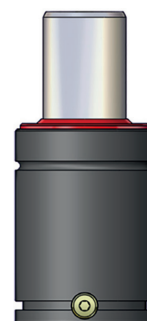
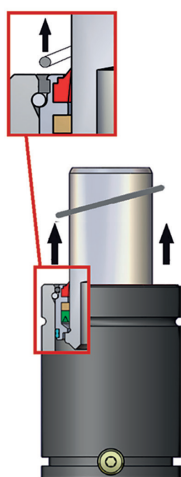
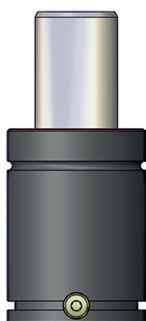
Placez le bonnet de racleur sur la tige de piston et puis le poussez vers le bas.

Drücken Sie den Schmutzabstreifer in die richtige Position.

Press the shield scraper in the correct position.

Poussez le bonnet de racleur dans la position correcte.

SN2996-Type2



Wählen Sie die entsprechende Gasdruckfeder mit dem dazu passenden Schmutzabstreifer aus.

Select the correct gas spring and the corresponding shield scraper.

Choisissez le ressort à gaz approprié avec le bonnet de racleur correspondant.

Entfernen Sie den Schmutzabstreifer-O-Ring.

Remove the o-ring of the shield scraper.

Enlevez le joint torique du bonnet de racleur.

Setzen Sie den Schmutzabstreifer auf die Kolbenstange auf und schieben diesen nach unten.

Place the shield scraper on the piston rod and then slide it down.

Placez le bonnet de racleur sur la tige de piston et puis le poussez vers le bas.

Drücken Sie den Schmutzabstreifer in die richtige Position.

Press the shield scraper in the correct position.

Poussez le bonnet de racleur dans la position correcte.